

TIME RECEIVED	REMOTE CSID	DURATION	PAGES	STATUS
February 8, 2018 12:58:43 PM GMT+01	+4122 791 85 80	105	4	Received
08/02/2018 11:57	+4122-791-85-80	MISSION DU LIBAN GE		PAGE 01/04

*Mission Permanente du Liban
auprès de l'Office des Nations Unies
et des Organisations Internationales
Genève*



بعثت لبنان الدائمة
لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية
جنيف

Rue de Moillebeau 58
1209 Genève

N/Ref. 15/1/23/4 – 28/2018.

The Permanent Mission of Lebanon to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, has the honor to enclose herewith the answer of the Lebanese Minister of Woman's Affairs, to the concerns related to the criminalization of adultery under the Lebanese Penal Code which seems to contravene international human rights norms and standards".

The Permanent Mission of Lebanon avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights, the assurances of its highest consideration.

Geneva, 6 February 2018.



Office of the High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations
1211 Geneva 10

30-01-18;12:09 ;From: OMSWA

To: 8201217432

;01982314

١٨ / ٢٩
3 / 1 / 2018
الجمهورية اللبنانية
وزارة الشؤون الدولية

WOM
المكتب الوطني لشؤون المرأة
Office of the Minister of State
for Women's Affairs

بيروت في ٢٩/١/٢٠١٨

رقم الصادر: ١٨/ و د ش م

جانب مديرية المنظمات الدولية والمؤتمرات والعلاقات الثقافية

وزارة الخارجية والمغتربين

الموضوع: إيداع رسالة من جهة إلى معالي وزير الخارجية والمغتربين من رئيس الفريق العامل المعني بمسألة التمييز ضد
النساء في القانون والممارسة.

إشارة إلى الموضوع والمرجع أعلاه، تجدون وفقاً للمعلومات المطلوبة بمسألة التمييز ضد النساء في القانون
والممارسة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

جان أوغسطينيان

وزير الدولة لشؤون المرأة

وزير الدولة لشؤون المرأة

جان أوغسطينيان

٢-١٨

٢٢١

214

To: 8201217432

: 01982314

2 / 3

الجمهورية اللبنانية

وزارة الدولة لشؤون المرأة

١. تقديم معلومات حول أثر تجريم الزنى، بما فيه عدد الحالات التي صدر بها محاكمات، والعدد الرسمي لحالات الاغتصاب؟

فيما يخص عدد الحالات صدر بها محاكمات حول الزنى والعدد الرسمي لحالات الاغتصاب، فان هذه الاحصاءات يمكن الحصول عليها من قبل وزارة العدل ووزارة الداخلية. وريدت أحكام الزنا في الباب السادس من قانون العقوبات ضمن ثلاث مواد 487، 488، 489. وقد تم تعديل هذه المواد المتعلقة بأحكام الزنا في قانون حماية النساء ومساوئ أفراد الأسرة من العنف الأسري سنة ٢٠١٤ حيث تم ادراج المساواة بين الزوج والزوجة في جميع العقوبات المتعلقة بأحكام هذه المواد. وبالرغم من أن هذا التعديل يشكل خطوة في اتجاه المساواة الا أنه ليس كافياً وتعمل الوزارة على إلغاء هذه المواد وذلك تطبيقاً للاتفاقيات الدولية وللقانون الدولي لحقوق الانسان.

٢. تقديم معلومات حول أية اجراءات اتخذتها الحكومة اللبنانية سابقاً، أو تنوي اتخاذها من أجل تطبيق توصيات أنظمة الأمم المتحدة لحقوق الانسان، وتطبيق التشريعات وفق القانون الانساني الدولي؟

تعمل وزارة الدولة لشؤون المرأة على عدة مستويات من أجل إلغاء التمييز ضد المرأة ومواءمة القوانين مع الاتفاقيات الدولية وخاصة اتفاقية السيداو.

على المستوى الاستراتيجي، أحدثت الوزارة:

- الاستراتيجية الوطنية للمساواة بين الجنسين (٢٠١٧-٢٠٣٠)
- الاستراتيجية الوطنية لمناهضة العنف ضد المرأة.
- الاستراتيجية الوطنية لمنع التطرف العنيف من منظور النوع الاجتماعي.
- شاركت الوزارة في اللجنة الوطنية المكلفة بإعداد خطة عمل وطنية لتنفيذ القرار ١٣٢٥ حول المرأة، الأمن والسلام.
- اعداد دراسة حول التكلفة الاقتصادية للعنف القائم على النوع الاجتماعي.

على مستوى تعديل القوانين المصحفة ضد المرأة، تقدمت الوزارة بـ:

- مشروع قانون لمعاقبة التحرش الجنسي أقر في مجلس الوزراء وأحيل الى مجلس النواب
- مشروع قانون للقضاء على التمييز في أحكام قانون الضمان الاجتماعي أقر في مجلس الوزراء

To: 8201217432

; 01982314

3/ 3

الجمهورية اللبنانية

وزارة الدولة لشؤون المرأة

- مشروع قانون يحيز اجازة الأبوة أقر في مجلس الوزراء
- مشروع قانون لتعديل المادة ٥٠٥ و ٥١٨ من قانون العقوبات وذلك لتثديد العقوبات على من يجمع قاصد.
- كما تم إلغاء المادة ٥٢٢ المتعلقة بالاغتصاب وزواج المراكب من ضحيته.
- مشروع قانون لتعديل المادة ٢٦ من القانون ١٠٤٦١ من سلسلة الرتب والرواتب والمتعلقة باعطاء المرأة المتزوجة الحق بالعمل بشكل جزئي واحتساب مدة عملها بشكل كامل لمساواتها بالحق في الترقية.